

# MOTHER OF SORROWS / MADRE DE LOS DOLORES

114 W. 87th. (Corner: Main & 87th), Los Angeles, CA 90003

**Rectory & Office**  
**(323) 758-7697**

FAX (323) 758-7853

Religiosas Carmelitas de San Jose, C.S.J.  
Sisters Carmelites of St. Joseph, C.S.J.  
(323) 758-6840

**Educación Religiosa/Confirmación**  
**Religious Education/ Confirmation**

Hna. Marta Elena Molina  
(323) 789-6316

**Secretaries:**

Marisol Guzman • Rosa Sandoval • Katherine Padilla



**Pastor**  
Fr. Brian Chung

**School Principal / Directora**  
Ms. Griselda Villarreal

website: motherofsorrowsla.org

**School / Escuela**  
100 W. 87th Place  
(323) 758-6204

Email: moscatholicch@yahoo.com

## MASSES / MISAS

### Sunday / Domingo

7:00 am Español  
8:30 am Español  
10:30 am English  
12:00 pm Español  
2:00pm Español - Misa de Niños  
6:00pm Español

### Monday - Friday / Lunes - Viernes

6:15 pm Español

### Jueves

Hora Santa después de Misa

## OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

**Weekdays / Diario**  
9:00 am - 8:00 pm

**Saturday / Sabado**  
9:00 am - 2:00 pm

**Sunday / Domingo**  
8:00 am - 3:00 pm

## RECONCILIATION / RECONCILIACIÓN

(Confessions / Confesiones)

Thursday / Jueves 7:00 pm - 8:00 pm

(And by request / cuando piden)

## BAPTISM / BAUTISMOS

English: Please call for an appointment.

1ro y 2do Miercoles 7:00 p.m. Llamar antes para inscribirse.

## WEDDINGS / BODAS

Must meet with a priest *six (6) months* before the wedding.

Los novios hablen con el Sacerdote al menos *6 meses* antes.

## PARISH MINISTRIES / MINISTERIOS PARROQUIALES

If you are interested please give them a call / Si esta interesado llame por favor

All Night Adoration/Adoradores Nocturnos: 1st Saturday of the month, 1er Sabado del Mes @ 9pm-5am...Jose y Maria Ramirez 323-707-7380

Altar Society/Sociedad del Altar: .....Maria Quiñonez 323-396-8036

Altar Servers/Monaguillos: .....Fridays (Viernes) 7pm-9pm.....Sister Lucia Padilla

Choirs/Coros: .....Sister Lucia Padilla &

.....Alicia Montañó 323-561-2900

Get up and Walk/Levantate y Camina: .....Thursdays (Jueves) 7pm-9pm.....Gerardo y Irma Ceja Cervantes

.....323-547-5989

Liturgical Ministries/Ministerios Litúrgicos: Wednesday (Miercoles) 7pm; Lectors (Lectores).....Sister Lucia Padilla

.....Eucharistic Ministers (Ministros de Eucaristia)

.....Ushers (Ujieres)

Religious Education/Catecismo: .....Hna. Marta Elena Molina

Seeds of the Kingdom (RCIA)/.....Mondays (Lunes) 7pm & Saturdays (Sábados) 8am .....Sister Ana Delmy Molina

Semilla del Reino: .....September (Septiembre) to May (Mayo)

St. Vincent de Paul: .....Thursdays (Jueves) 9:30am-11am.....Guadalupe Gonzalez 323-319-7370

Virtus: .....Ignacio y Lourdes Islas 323-718-6487

PLEASE SUPPORT THESE ADVERTISERS

### SOLOMON'S MORTUARY

Quality Service with a Commitment to Excellence

**JOSEPH DUNN**  
MORTUARY ATTENDANT

10625 S. BROADWAY • LOS ANGELES, CA 90003  
(323) 757-1754 OR (323) 757-1755  
FAX (323) 757-1533

IC.#1428 24-HOUR SERVICE

**RIVERA'S**  
**Auto Glass**  
STEREO & ALARMAS

640 E. Manchester Ave.  
Los Angeles, CA 90001  
323.646.4701

**ALARM**  
**SPECIAL**  
**\$ 99**



Ask For **WILFREDO**

**MARISCOS**  
**EL**  
**PARIENTE**

11125 S. Main Street  
Los Angeles, CA 90061  
Tel. (323) 242-0993



10% off Purchase  
with Ad  
Limit 1 per person

## La tarjeta de WIC de California

Comprar con su tarjeta de  
WIC sera más fácil que  
usar cheques de papel.

¡Inscríbese a WIC Hoy!  
**(310) 661-3080**  
wicparausted.org



@wicsouthlosangeles

**Tony's NAILS**

Complete Nail Care

- Full Set
- Fill
- Manicure
- Pedicure
- Air Brush
- Facial Wax
- Curve Nails

Open 7 days a Week:  
Mon-Sun: 10:30AM - 7:00PM

(323) 759-0987  
tonysnails1@yahoo.com

8514 S. Figueroa, Los Angeles, CA 90003

## PLEASE PRAY FOR EMILY NGUYEN

"So do not fear, for I am with you; do not be  
dismayed, for I am your God. I will strengthen  
you and help you; I will uphold you with my  
righteous right hand." -Isaiah 41:10

## SALONES DE RENTA

### ESPECIAL

- \* SALON
  - \* COMIDA
  - \* FOTO
  - \* VIDEO
  - \* LIMO
  - \* MESEROS
  - \* BARTENDER
  - \* SECURITY
- \$3,500**



\* 323-216-0328 \* 323-803-4138  
\* 323-778-8808 \* 323-778-1528

**AC FIESTA**

\* PARTY BUS \* CARROS CLASICOS \* PHOTOBOOTH



To advertise here,  
call

**Mission**  
PUBLICATIONS

**(888) 253-4358**

We accept

\*Hablamos Español

**GOD BLESS OUR  
ADVERTISERS!**

The merchants who advertise  
make our bulletin possible.

When you patronize our  
advertisers, please thank them  
for supporting our parish.

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES

<b>Lecturas de hoy:</b>	<b>De la próxima semana:</b>
Éxodo 20, 1-17	2 Crónicas 36, 14-16. 19-23
1 Corintios 1, 22-25	Efesios 2, 4-10
Juan 2, 13-21	Juan 3, 14-21

**Marzo 07, 2021**

*“Señor, tú tienes palabras de vida eterna”.*

*Salmo 18*

**Third Sunday of Lent**

*“Lord, you have the words of everlasting life”.*

*Psalms 19*


<b>Today's Readings:</b>	<b>Next week's Readings:</b>
Exodus 20:1-17	2 Chronicles 36:14-16, 19-23
1 Corinthians 1:22-25	Ephesians 2:4-10
John 2:13-25	John 3:14-21

**Lecturas Bíblicas para esta Semana**  
**Bible Readings for this Week:**



<b>Lun:</b> 2 Reyes 5:1-15 & Lucas 4:24-30
<b>Mar:</b> Deuteronomio 3:25, 34-43 & Mateo 18:21-35
<b>Mier:</b> Deuteronomio 4:1, 5-9 & Mateo 5:17-19
<b>Jue:</b> Jeremías 7:23-28 & Lucas 11:14-23
<b>Vier:</b> Oseas 14:2-10 & Marcos 12:28-34
<b>Sab:</b> Oseas 6:1-6 & Lucas 18:9-14
<b>Mon:</b> 2 Kings 5:1-15 & Luke 4:24-30
<b>Tu:</b> Deuteronomy 3:25, 34-43 & Matthew 18:21-35
<b>Wed:</b> Deuteronomy 4:1, 5-9 & Matthew 5:17-19
<b>Th:</b> Jeremiah 7:23-28 & Luke 11:14-23
<b>Fri:</b> Hoseas 14:2-10 & Mark 12:28-34
<b>Sat:</b> Hoseas 6:1-6 & Luke 18:9-14


**DID YOU KNOW?**



**Helping children cope with grief**


With the ongoing COVID-19 pandemic, many children are grieving — they may have lost family members, they are cut off from their friends and their routines, and their lives have changed significantly. Parents can help children work through their strong emotions by acknowledging their feelings and encouraging children to talk about them. Talk with them honestly and simply, helping them to answer any questions they might have about why this is happening, or what will happen next. Often, showing children that they are loved unconditionally can help them handle strong feelings of loss and sadness. For more information, please visit, <https://occatholic.com/talking-about-god-and-grief-with-children/>

**¿SABÍA USTED?**



**Ayudando a los niños a sobrellevar el dolor**

Con la pandemia de COVID-19 en desarrollo en este momento, muchos niños están sufriendo: pueden haber perdido a miembros de su familia, están separados de sus amigos y sus rutinas, y sus vidas han cambiado significativamente. Los padres de familia pueden ayudar a los niños a superar sus emociones más intensas reconociendo sus sentimientos y alentando a los niños a hablar sobre ellos. Platique con ellos de manera honesta y sencilla, ayudándolos a responder cualquier pregunta que puedan tener sobre por qué está sucediendo esto o qué sucederá después. A menudo, mostrarles a los niños que son amados incondicionalmente puede ayudarlos a manejar fuertes sentimientos de pérdida y tristeza. Para obtener más información, visite <https://occatholic.com/talking-about-god-and-grief-with-children/>.



**Today Gospel John 2:13-25**

Since the Passover of the Jews was near, Jesus went up to Jerusalem. He found in the temple area those who sold oxen, sheep, and doves, as well as the money changers seated there. He made a whip out of cords and drove them all out of the temple area, with the sheep and oxen, and spilled the coins of the money changers and overturned their tables, and to those who sold doves he said, “Take these out of here, and stop making my Father’s house a marketplace.” His disciples recalled the words of Scripture, *Zeal for your house will consume me*. At this the Jews answered and said to him, “What sign can you show us for doing this?” Jesus answered and said to them, “Destroy this temple and in three days I will raise it up.” The Jews said, “This temple has been under construction for forty-six years, and you will raise it up in three days?” But he was speaking about the temple of his body. Therefore, when he was raised from the dead, his disciples remembered that he had said this, and they came to believe the Scripture and the word Jesus had spoken.

While he was in Jerusalem for the feast of Passover, many began to believe in his name when they saw the signs he was doing. But Jesus would not trust himself to them because he knew them all, and did not need anyone to testify about human nature. He himself understood it well.

**La profanación del Templo**

Si tuviéramos sólo los evangelios sinópticos (MT., MC., LC.) podríamos concluir fácilmente que Jesús pasó casi toda su vida pública e hizo toda su predicación en Galilea. San Juan que escribió su Evangelio varios años más tarde corrige esta falsa impresión mencionando las visitas hechas por nuestro Señor a Jerusalén, Dio a los "líderes del pueblo" en Jerusalén muchas oportunidades de escuchar su mensaje y sus afirmaciones.

**En esta visita en particular les dejó claro que Él era alguien especial, alguien cercano a Dios cuya casa estaban profanando, y a quien incluso llamó Padre.** En un lenguaje oculto les dijo que lo iban a crucificar, pero ese no sería el final, porque resucitaría. Pero ni siquiera el milagro de su resurrección afectó a la mayoría de ellos. Habían tomado una decisión y "no hay más ciego que el que no quiere ver".

Las razones de su ceguera eran las mismas que impiden que millones de paganos de hoy acepten y vivan la fe cristiana. Cristo, que era el Hijo de Dios, sufrió crucifixión, porque el mundo estaba lleno de pecado cuando El vino. Su resurrección de entre los muertos fue el preludio y la garantía de que todos resucitaremos a una vida de gloria en los cielos, si lo hemos seguido fielmente durante nuestros años en la tierra.




**The desecration of the Temple**

If we had only the Synoptic gospels (Mt., Mk., Lk.) we could easily conclude that Jesus spent almost all his public life and did all his preaching in Galilee and its neighborhood. St. John who wrote his gospel several years later corrects this false impression by mentioning visits made by our Lord to Jerusalem, He gave the "leaders of the people" in Jerusalem plenty of opportunity of hearing his message and his claims.

**On this particular visit he made it clear to them that he was someone special, someone close to God whose house they were desecrating, and whom he even called his Father.** In hidden language he told them that they would put him to death but that would not be the end, for he would rise again. But even the miracle of his resurrection did not affect most of them. They had made up their minds and "there are none so blind as those who will not see."

The reasons for their blindness were the same as those that keep millions of the neo-pagans of today from accepting and living the Christian faith. Christ, who was the Son of God, suffered crucifixion, because the world was full of sin when he came. His resurrection from the dead was the prelude and the guarantee that we shall all rise to a life of glory in heaven, if only we have followed him faithfully during our years on earth.

**Oremos por los Enfermos**  
**Let us pray for the Sick**




Anna Chung  
Fam. Fernández Rangel Dany Navarrete  
Fam. Fernández Zenteno Josefina Mayorquín  
Fam. Lázaro Fernández María de Jesús Padilla  
María del Rosario Flores Rosaura & Rogelio Ramírez

**RIP /Sus Intenciones de hoy en Memoria de:**

Paul Cho	Mercedes Rodríguez
Maria Yoon	Isaac Bernal López
Andrea Yoon	José Figueroa
John Yoon	Socorro Ruiz
Francisca Orozco	Danny Saavedra
Vicenta Torres	Socorro Saavedra
Alejandro Grande	Francisco Saavedra
Fortunato García Sepúlveda	María Eugenia Díaz
María Esperanza Hernández	Gonzalo Medina



**Anuncios Importantes**  
**Important Announcements**



-Everyone is invited to participate in the Holy Stations of the Cross every Friday of Lent beginning with the Holy Eucharist at 6:15 pm.

**-Todos están invitados a participar en el Santo Viacrucis todos los viernes de cuaresma iniciando con la Santa Eucaristía a las 6:15pm.**

**El ayuno Cuaresmal y la obligación de Abstinencia para los Católicos**

**Las obligaciones del ayuno** se aplican a los adultos de **18 a 59 años**. También hay ciertas excepciones a la obligación de ayuno. “Los que son excluidos de ayuno y abstinencia fuera de los límites de edad, incluyen a los enfermos físicos o mentales incluyendo individuos que sufren de enfermedades crónicas como diabetes, mujeres embarazadas o lactantes. **¿Qué es el ayuno?** Es una comida al día que tiene carne (excepto los Viernes, cuando no se come carne) y las otras dos comidas deben ser como aperitivo y nada entre comidas. **La abstinencia** de la carne es obligatoria los Viernes durante la cuaresma, para todos los católicos de 14 años en adelante. ¿Que incluye exactamente la carne? “Las leyes de abstinencia considera que la carne que proviene de animales como pollos, vacas, ovejas o cerdos, todos los cuales viven en tierra. Las aves también se consideran carne. No incluyen jugos de carne y alimentos líquidos elaborados con carne.

**Lenten Fasting and Abstinence Obligation for Catholics**

**Fasting obligations** apply to adults age **18 through 59**. There are also certain exemptions to the fasting obligation. “Those that are excused from fast and abstinence outside the age limits include the physically or mentally ill including individuals suffering from chronic illness such as diabetes and pregnant women. **What is fasting?** Is one meal a day that has meat (except on Fridays, when you don’t eat meat) and then the other two meals should be more like snacks and nothing in between meals. There’re no restrictions on liquids. **Abstaining** from meat is obligatory on Friday during Lent for all Catholics age 14 and up. Abstinence laws consider that meat comes only from animals such as chickens, cows, sheep or pigs-all of which live on land. Birds are also considered meat. Abstinence does not include meat juices